

Sprochminderhaitn: der programm ver de projektn as kearn en de nochrichn ont a nai sperimentaltelelevision

È stato recentemente approvato il programma di interventi per l'informazione in lingua Minoritaria per il 2023, sulla base del parere obbligatorio espresso dalla Conferenza delle Minoranze e a seguito della ripartizione delle quote del fondo provinciale per la tutela delle popolazioni di Minoranza. Inoltre, a seguito dello switch off di TML-Tele Minoranze Linguistiche, il canale interamente dedicato alle minoranze linguistiche storiche del Trentino, il Servizio Minoranze linguistiche locali della Provincia autonoma di Trento ha deciso di attivare un servizio sperimentale di HBBTV (Hybrid Broadcast Broadband TV), la televisione ibrida che trasmette da cavo d'antenna e da cavo di rete.

Der Zömmtrëff van Sprochminderhaitn va de 16 van genner, as mias gem a u'sog as de projektn van sprochminderhaitn, hôt u'ganommen gahòp de doin zboa vourtschbinnen: der programm ver de òrbetn as kearn en de nochrichn ont a nai sperimentaltelelevision. Iaz de provinzajunta hôt u'ganommen der programm ver de nochrichn as de sprochen minder kennt durch naia mittln. Za veròrbetn der programm – hôt er tsòck – hôt men vour gahòp bialve as de doin mittln bichte sai' ver za versterchern ont lóng kennen de sprochen minder kennt ont de gamoa'schòftn. Derzua hôt men vour za prauchen 33.700 euro van bilanz 2023 ver an sperimentaldinst ver de television. Ont nou, ver en Bersntol – hôt er tsòck- ist schoa' ausgem kemmen an òrbet ver za lóng bider sechen de sendungen en lokal sproch. Sechber iaz de beiln projektn as sai' drinn en nai programm ver de nochrichn:

- De sait "Liaba lait" van Bersntoler Kulturinstitut ont de "Di Sait vo Lusèrn" van Kulturinstitut Lusèrn as se kemmen araus òll zboa bochen;
- De nochrichtzaitn "Sim to en Bersntol" van Bersntoler Kulturinstitut ont "Zimbar Earde" van Kulturinstitut Lusèrn as kemmen sechen galòt òll boch;
- An projekt van Kulturinstitut Lusèrn ver za lóng sechen de nochrichtzait "Zimbar Earde" en de gamoa'n va Vicenza ont Verona as sai' toal va de zimber gamoa'schòft.
- Kursn van lusernerisch za meing sèlber mòchen as internet;
- De zaitungen "Bersntoler zaitung" van gamoa'n gamoa'n van Bersntol ont "Dar Foldjo" van Kulturinstitut Lusèrn;
- Piacher, zaitungen ont sendungen en television ont en de radio gamòcht van Comun General de Fascia;
- De zaitschrift "La Usc di Ladins" gamòcht va de vraischòft "Union Generèla di Ladins de Dolomites".



Ont iaz sechber de naieket. Derno as ist kemmen ogaleischt der TML hôt men koa' meglechket za sechen de doin sendungen en lokal sproch en television. Abia as ber hom tsòck, hôt s men vour za organisariarn a nai sperimental television ver za lóng bider sechen de sendungen van gamoa'schòftn va sprochen minder kennt (Fassatol, Lusèrn ont Bersntol) as de smart tv. Abia tsòck, der projekt ist kemmen trong en Zömmtrëff van

Sprochminderhaitn, as hôt u'ganommen de vourtschbinn. Ont iaz de provinz ausgaleik a nochrichn ver sechen menn s hôt enteressiaretn za nemmen toal en doi projekt. S ist an dinst va transmission durch HBBTV va video produktn as de sprochminderhaitn, zan mearestn gamòcht as de lokal sproch pet nochrichn ont òndra programm ver za kennen, learnen ont ver de schualn aa.

LORENZA GROFF

Zuazolt projektn as gem bèrt en de lokaln sprochen

Provinz ont sprochminderhaitn



La Giunta Provinciale ha recentemente approvato un provvedimento con il quale sono stati concessi contributi a sette proposte pervenute da istituti scolastici e culturali - al Servizio Minoranze linguistiche locali e audit europeo. "I progetti ammessi a finanziamento hanno per obiettivo la maggiore conoscenza e valorizzazione dell'uso scritto e orale delle lingue di Minoranza e puntano a promuovere e diffondere quanto più possibile queste lingue, che rappresentano un patrimonio culturale e identitario del Trentino", ha precisato il presidente Maurizio Fugatti.

En vrait as de 17 van hourneng de provinzalunta hôt u'ganommen a mosnem ver za gem aus en Dinst van lokal sprochminderhaitn a zuazol va 79.773,50 euro. Pet en doi gèlt barn zuazolt kemmen sim projektn as sai' kemmen veròrbet van schualnstitutn ont van lokaln kulturinstitutn ver za gem bèrt en de sprochen minder kennt va de inser provinz as sai' s ladin, s lusernerisch ont s bersntolerisch. Der president Fugatti hôt tsock as de don sim projektn hom der zil za gem bèrt ont za bairern aus der prauch van lokaln sprochen, tschrim ont klòfft, as sai' bichte

ver de kultur van Trentin.

Ver de inser gamoa'schòft, sai' kemmen zuazolt de doin projektn. Der "Summer club 2023" as ist an projektn van Bersntoler Kulturinstitut ver za bairern aus der prauch van bersntolerisch van kinder ont van jungen. S sai' trëffen as kemmen gamòcht en summer as gem en de toalnehmer za spiln ont za stea' zömm pet lndern ont derbail za kennen pesser de kultur ont de sproch.

An òndern projekt van Bersntoler Kulturinstitut ver de kinder van kindergòrtn hoast "Learnen as bersntolerisch en kindergòrtn va Vlarotz. Pet en doi projektn bart s sai' a mensch as steat pet de kinder ver viar stunden òll to ont as klòfft bersntolerisch. Der dritte projekt ist veròrbet kemmen van Schualnstitut Pergine 1 ont hoast "S Bersntol zbischn spil ont borel". Der projekt keart um en lear va de lokal sproch en de schualer ont zömm pet de hilf van familie pnt va de gamoa'schòft.

Der doin sai' de projektn sa barn zuazolt kemmen en de inser gamoa'schòft. An ònder projektn ist veròrbet kemmen ver en ladin ont òndra drai ver en lusernerisch.

LORENZA GROFF

De eirtecher van Euregio: der leiste trëff bart se hòltn as de 21 van doi mu'net

De trëffen de "Eirtecher van Euregio" sai' an rai van trëffen ver za klòffen va social ont kultural temen as de inser euroregion. De hòltn se ka Trea't en haus Moggioli ont de sai' offet en òlla de lait.

Der leiste trëff bart s hòltn as de 21 van merz ont s ist a vourstell van "Monitor Euregio 2022": òll zboa jor kimp gamòcht an untersuach ver za bissn bos as de lait bissn van Euregio, abia as se kemmen informiart ont asou envire. Der trëff bart vourstelln en de toalnehmer de datn va de leiste untersuach van 2022.

Ver òndra informazionen van doin trëffen ont van Euregio mu men schanung de internetsait <https://www.euregio.info/it>

Palai: austoaal van prennholz ver en 2023

Man lòk bssn en de lait as ber as vrong bill holz za verprennen ont endlecha, mu de vrogn en de gamoa'omtn va Palai inntrong fin en vrait as de 31 van merz.

Tolgamao'schòft: Zuazol ver en E5

De Tolgamao'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol hôt veròrbet an projekt ver za vernaiern ont verpessern der europeische staig "E5" ver za gem bèrt en turismus, en de kultur on en de gschicht van inser lónt. Der projekt ist a toal van GAL Trentino Orientale ont gèltsgott en PDR 2014-2020 de tolgamao'schòft hôt kriakt a zuazol en òrbet 19.3.1 van GAL Trentino Orientale va 80.491,75 euro as ist s 80% van kostn van projekt.

De Panarotta en dossier "Navediversa 2023"

En vouder eirta ka Torino ist kemmen vourstellt en de lait der dossier va de vraischòft Legambiente "Navediversa 2023": s ist an untersuach as en tema van pèrg, van schnea' ont van bètter as ist noch za bècksln òlbe mear. S hìez va de untersuach ist der problem van schnea', iberhaup ver de eirta as hom vil turismus en binter. De untersuach stellt vour en de lait de datn van schnea ont va bètter en de leistn jarder. Ont nou naia strategi as sai' kemmen veròrbet van pèrg ver za lem van turismus a'ne ski. En puach vinnt plòtz de Panarotta aa, as kimp ganommen abia an guatn paispil va pèrg as hôt pfuntn naia virm va turismus en binter.

